



Town announces new prize for renovation excellence

One of our town's greatest assets is its beautiful architecture. Many Montreal West homes were built over a century ago in a variety of architectural styles, most predominantly, Arts and Crafts, followed by a second wave of ranch and split-level bungalows constructed 50 or so years later. Older homes require maintenance and renovation to preserve their value and accommodate changing lifestyles.

As renovation season approaches, we are undertaking a number of measures designed to help preserve our architectural patrimony and promote quality renovation that brings value to both the homeowner and the community.

We are very pleased to announce a new program to recognize outstanding renovation work in the community. Each year, the Town will award a **Prize for Renovation Excellence** to the most noteworthy renovation project. To be eligible, the project must be reviewed by the Planning Advisory Committee and receive a building permit. The winning project will:

- Be sensitive to the building's architecture and the surrounding architectural environment;
- Use quality materials and appropriate design;
- Show excellent construction and craftsmanship.

As soon as the competition details are finalized, they will be posted on our website.

Please note that, in order to reduce delays in permit approvals, the PAC submission deadline has been increased from five to ten business days before the meeting to allow the Urban Planning Department time to ensure resident applications are complete. So **May 6** is the next deadline. Projects will be reviewed on a first-come first-served basis. Also, a new document checklist is now available (online and at the Town Hall) to help you prepare your application for PAC review.

Julie Tasker-Brown, Councillor
Urban Planning and Environment
jtasker-brown@montreal-west.ca

Mayor's report

UMQ grant to support Town communication

The Town of Montreal West was awarded a grant given by the *Union des municipalités du Québec* (UMQ) to hire an intern to work on Town communications during the summer. The intern, not yet hired, will work with Chris Kearney on communications projects related to recreation, environment, major infrastructure work as well as other Town-wide projects. The UMQ, in conjunction with three other partner organizations, awarded 17 of these grants across the whole province. The grant is in the amount of \$3,000.

Montreal West volunteers

A small town like MoWest depends very heavily upon volunteers contributing their time and effort to the betterment of the Town as a whole. We have volunteers on Town-based committees such as the Planning Advisory Committee, the Environment Committee and the Traffic and Safety Committee, the Young Family Roundtable, as well as on some ad hoc groups like the Westminster Revitalization Committee. There are residents volunteering in many other groups, organizations and activities in Town such as the CRA, the Scouts, Les Amis du Parc Meadowbrook, the Canada Day festivities and the Remembrance Day ceremonies among others. On April 15, we had our Volunteer Appreciation Evening as a way for the Town to express its thanks for the work our volunteers have undertaken throughout the year. If you are interested in giving some of your time, please do reach out to us – we can put you in touch with the right people. It's fairly simple, volunteers make our Town better.

Coffee with the Mayor

This has been a very satisfying initiative for me. We sit around the table, have a cup of coffee and chat. Some months, I have a dozen residents coming to chat and other months, I have a few. But our conversations are very enriching for me because they allow me to hear very clearly what our residents have on their minds. Also, it allows me to answer questions in a more in-depth way so that our residents understand how and why we are reaching certain decisions. Occasionally, our residents come to me with an issue that affects only them or a very small number of people and they hesitate to come to a Council meeting to raise it there.

Sometimes, an issue may be more easily explained on site. So if please get in touch with me; we'll see if I can't take Coffee with the Mayor on the road. That way you can show me your problem in person.

The next Coffee with the Mayor will take place on **Wednesday, May 20, at 7:30 am** at the Town Hall.

Beny Masella
Mayor, Town of Montreal West
bmasella@montreal-west.ca



Keep yard waste out of plastic bags

It's that time of year again and garden clean up is finally under way! Such a pleasure to rake aside the muck and leaves to find crocuses and snowdrops underneath! But what to do with that pile of leafy fall leftovers? All that organic waste should go right into your brown bin. And whatever can't fit in the bin should be put out on **Tuesdays** in open garbage pails, cardboard boxes or PAPER BAGS. Never in plastic bags!

Although some plastic bags are marketed for leaf collection (like the big orange and clear ones), we can not accept them in the organic collection. This is a restriction imposed on the composting facilities by the *ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques du Québec*.

And the Town of Montreal West, itself, stipulates that waste for pick up (garbage, recycling, and organic) be placed in the appropriate containers (by-law 2009-0013). And with respect to green waste, it must never be disposed of in a plastic bag.

The fine for non-compliance is \$148 for residents (\$638 for companies).

Of course, the point of the by-law is not to issue fines. That should be used as an absolute last resort. The point is, it's environmentally responsible to dispose of garden waste in the organic pick up; your tax dollars are paying for an organic pick up; and it costs the Town (i.e. all of us) extra \$\$ for each plastic bag of leaves that go to landfill.

The fact is, many people don't know that bagging leaves in plastic totally defeats the purpose of separating them in the first place. I believe that, once people know, they'll do the right thing. So now you know! And please make sure your gardening contractor knows too. Fines can be issued to the homeowner, no matter who bags the leaves.

Those large paper bags are cheap, robust, and readily available. Please invest in a few. You'll be investing in your community at the same time.

Elizabeth Ulin, Councillor
Recreation, Culture and Public Security
elin@montreal-west.ca

Our Town's administration

Municipalities are in the business of providing services to residents. As such, our greatest expense is salaries, which comprise over 40% of our local budget.

Therefore, I thought it would be interesting to review and compare the personnel costs of management and white collar workers of five of the smallest municipalities within the Montreal Agglomeration. These include: Senneville, Montreal East, Ste. Anne de Bellevue, Hampstead and Montreal West. The analysis included remuneration expense for all departments. What I discovered reinforced my belief that Montreal West administrative operations are indeed efficient.

Comparative results

The municipalities have populations ranging from 937 to 7153. With a population of 5085, Montreal West is the second largest, and yet there is only one town with a smaller number of administrative staff. The fact that we are able to conduct the affairs of our town with a smaller number of personnel is not only a credit to our management and staff, but it saves the Town a great deal. The cost of these salaries is the lowest per capita among the five municipalities studied, with a rate of \$383 per capita versus an average of \$598. This effectively saves the town and taxpayers over \$1 million per year over the average cost!

Kudos to all our employees, with a special commendation to our Director General, Me **Stéphan F. Dulude**, for overseeing the smooth operation of the Town. While residents are more aware of the jobs done by our excellent Recreation, Public Works and Public Security management and staff, the work undertaken by the Town Hall administrative staff is often less visible.

Town Hall administrative staff

Here then is a brief introduction to our Town Hall employees and some of the portfolios they manage.

Me **Stéphan F. Dulude** (MBA, LL.M.) is our Director General. He is our chief administration officer, overseeing all municipal services, liaising with Council and other levels of government, implementing policy, as well as managing human resources and labour negotiations.

Me **Claude Gilbert** (LL.B.) is our Town Clerk. He controls all legal matters of our town, its bylaws, records and minutes of Council, public notices, archives, contracts, access to information and processing of claims. He is also returning officer for Town elections and referendums.

Valentina Todoran (CPA, CGA) is our Treasurer. She has responsibility for all financial matters, including payroll, purchasing, preparation of operating and capital budgets, management of debt financing, maintenance of accounting records, and the financial statements for the Town and pension fund.

Gabriel Hudon (M.U.P.) is our Building Inspector. He ensures our urban planning by-laws are enforced, issues building permits, performs inspections at renovation sites and prepares documentation and analysis for our Planning and Advisory Committee (PAC).

Ann Otis is our Revenue Analyst. She is in charge of collecting and processing your property tax, water tax, property evaluation certificates, tax reimbursements and bank reconciliations.

Lois Kidd is our Accounting Agent. She processes all accounts payable cheques, payroll, and tax forms, and is responsible for liaising with our IT provider.

Agata Palarchio is our Office Clerk. She is the assistant to the Building Inspector, responds to inquiries regarding urban planning issues, processes building permits and provides general office assistance.

At our reception desk, you will meet either **Pendy Nickerson**, **Jennifer Ruvo** or **Katrina Cardiff**. The receptionist answers your telephone calls, responds to and direct inquiries and provides general office assistance.

Our Town Hall office is open from 8:30 a.m. to 4:30 p.m. Monday to Friday. You can reach any of the above personnel by telephone at 514-481-8125 or by email at info@montreal-west.ca. They are there to serve you!

Colleen Feeney, Councillor
Finance, Administration and Human Resources
cfeeney@montreal-west.ca

La Ville annonce un nouveau prix d'excellence en rénovation

Sa magnifique architecture est un atout majeur de notre ville. Plusieurs demeures de Montréal-Ouest ont été bâties il y a un siècle ou plus, dans une variété de styles, principalement Arts and Crafts, suivi d'une deuxième vague de maisons de type ranch et à demi niveaux environ 50 ans plus tard. Ces vieilles maisons nécessitent entretien et rénovations pour conserver leur valeur et s'adapter aux styles de vie changeants.

À l'approche de la saison des rénovations, nous mettons de l'avant certaines mesures destinées à aider à la préservation de notre patrimoine architectural et à promouvoir la rénovation de qualité qui apporte de la valeur tant au propriétaire qu'à la communauté.

Nous avons le plaisir d'annoncer un nouveau programme pour reconnaître l'impressionnant travail de rénovation chez nous. Chaque année, la Ville décernera un **prix d'excellence en rénovation** au plus remarquable projet. Pour être admissible, le projet devra être révisé par le Comité consultatif d'urbanisme et obtenir un permis de construction. Le projet gagnant :

- Sera sensible à l'architecture de la bâtisse et à l'environnement architectural;
- Fera usage de matériaux de qualité et de conception appropriée;
- Fera montre d'excellence en construction et en compétence.

Dès que les détails du concours seront arrêtés, nous les afficherons sur notre site Web.

Veillez noter qu'afin de réduire les délais d'approbation des permis, la date limite de soumission au CCU a été portée de cinq à dix jours avant la réunion du comité pour permettre au service d'Urbanisme de vérifier la complétude des demandes. Conséquemment, **le 6 mai** est la prochaine date limite. L'examen des projets se fera sur la base du premier arrivé, premier servi. De plus, une nouvelle liste de vérification de documents est maintenant offerte (en ligne et à l'hôtel de ville) pour vous aider à préparer votre demande pour examen par le CCU.

Julia Tasker-Brown, conseillère
Urbanisme et Environnement
jtasker-brown@montreal-ouest.ca



Rapport du maire

Subvention de l'UMQ pour les communications

Montréal-Ouest a reçu une subvention de 3000 \$ de l'Union des municipalités du Québec (UMQ) pour embaucher un stagiaire qui travaillera aux communications de la Ville pendant l'été. Le (ou la) stagiaire qui n'est pas encore engagé secondera Chris Kearney sur des projets de communication reliés aux loisirs, à l'environnement, aux travaux d'infrastructures et d'autres projets de la Ville. L'UMQ avec trois autres organismes partenaires a octroyé 17 de ces subventions dans la province.

Les bénévoles de Montréal-Ouest

Une petite ville comme Mo-Ouest dépend largement des bénévoles qui contribuent temps efforts à l'amélioration de la ville dans son ensemble. Les bénévoles participent à des comités de la Ville comme le Comité consultatif d'urbanisme (CCU), le Comité d'action environnementale (CAE) et le Comité sur la circulation et la sécurité (CCS), la Table ronde des jeunes familles ainsi qu'à des groupes ad hoc comme le Comité de revitalisation de Westminster. Des résidents se portent volontaires au sein de nombreux autres groupes ou pour des activités dans la ville comme l'ARC, les scouts, les Amis du parc Meadowbrook, la fête du Canada et la commémoration du jour du Souvenir entre autres. Le 15 avril, nous avons tenu notre Soirée des bénévoles pour remercier nos bénévoles du travail accompli tout au long de l'année. Si donner de votre temps vous intéresse, contactez-nous; nous vous mettrons en relation avec les responsables. C'est tout simple, les bénévoles améliorent notre ville.

Café avec le maire

Ceci s'est avéré une initiative très satisfaisante pour moi. Nous nous installons autour de la table avec un café et nous bavardons. Parfois, une douzaine de résidents se présentent et d'autres fois seulement quelques-uns. Les conversations sont toujours enrichissantes pour moi parce qu'elles me permettent d'entendre clairement ce que pensent nos résidents. Je peux aussi répondre de façon plus détaillée aux questions, pour faire comprendre comment et pourquoi nous arrivons à certaines décisions. Occasionnellement, on apporte des points qui ne touchent qu'un ou quelques résidents seulement et que l'on n'a pas voulu soulever à la réunion du Conseil.

Parfois, un sujet peut s'expliquer plus facilement sur place. Si c'est le cas, contactez-moi et voyons si je pourrais amener le Café avec le maire à l'extérieur. Vous pourrez ainsi me montrer votre problème en personne.

Le prochain Café avec le maire aura lieu **le mercredi 20 mai à 7 h 30**, à l'hôtel de ville.

Beny Masella
Maire, ville de Montréal-Ouest
bmasella@montreal-ouest.ca

Résidus de jardin, pas dans le plastique

C'est à nouveau le temps de l'année et le nettoyage printanier du jardin est finalement en cours! Quel plaisir de râtelier les déchets et les feuilles pour trouver des crocus et des perce-neige en dessous! Mais que faire de cette pile de restants automnaux feuillus? Tous ces rebuts organiques devraient aller directement dans votre bac brun. Et le trop-plein devrait se retrouver dans des poubelles ouvertes, boîtes de carton ou SACS DE PAPIER **le mardi**. Jamais dans des sacs de plastique!

Même si certains sacs de plastique sont mis en marché pour la collecte des feuilles (comme les gros sacs orange ou clairs) nous ne pouvons les accepter dans la collecte des déchets organiques. *Le ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques du Québec* impose cette restriction aux composteurs.

De plus, Montréal-Ouest stipule dans son règlement 2009-0013 que les résidus (ordures, recyclables et compostables) doivent être placés dans les contenants appropriés. Et en ce qui a trait aux résidus verts, ils ne doivent jamais aller dans des sacs de plastique.

L'amende pour non-respect est de 148 \$ pour les résidents (638 \$ pour les compagnies).

Évidemment, le but du règlement n'est pas d'imposer des amendes. C'est là un dernier recours absolu. Le point est que c'est responsable d'un point de vue environnemental de se débarrasser des résidus de jardin dans la collecte des compostables; vos taxes payent pour leur collecte. De plus, il en coûte des dollars additionnels à la Ville (donc à nous tous) pour chaque sac en plastique de feuilles qui va à l'enfouissement.

En fait, plusieurs personnes ignorent qu'ensacher des feuilles dans le plastique va complètement à l'encontre du but. Je crois que lorsque les gens savent ce qu'il faut faire, ils le font. Voilà, maintenant vous savez ! Et assurez-vous que votre jardinier le sait aussi. Le propriétaire peut écoper une amende sans égard à qui a ensaché les feuilles.

Les gros sacs de papier sont peu coûteux, robustes et facilement disponibles. De grâce, investissez quelques sous. Vous investirez dans votre communauté du même coup.

Elizabeth Ulin, *conseillère*
Loisirs, Culture et Sécurité publique
eulin@montreal-ouest.ca

L'administration de notre Ville

Les municipalités existent pour fournir des services aux résidents. À ce titre, les salaires constituent notre plus grande dépense, plus de 40 % de notre budget local.

Par conséquent, j'ai pensé qu'il serait intéressant de comparer les coûts du personnel de gestion et des cols blancs de cinq des plus petites municipalités de l'agglomération de Montréal, Senneville, Montréal-Est, Sainte-Anne-de-Bellevue, Hampstead et Montréal-Ouest. L'analyse incluait les dépenses de rémunération de tous les services. Ce que j'ai découvert a renforcé ma conviction qu'en fait, le fonctionnement administratif de Montréal-Ouest est efficace.

Résultats comparatifs

La population de ces municipalités varie de 937 à 7153. Avec ses 5085 résidents, Montréal-Ouest est la deuxième plus grande, cependant, une seule autre ville a moins de personnel administratif. Que nous puissions gérer les affaires de notre Ville avec un plus petit nombre d'employés, non seulement fait honneur à notre gestion et à notre personnel, mais épargne aussi beaucoup à la Ville. Le coût de ces salaires est le plus bas par habitant parmi les cinq villes considérées avec un taux de 383 \$ alors que la moyenne se situe à 598 \$. Cela signifie en fait une économie de plus de 1 M\$ par année pour la Ville et ses contribuables comparativement au coût moyen!

Bravo à tout notre personnel et éloges particuliers à notre directeur général, **Me Stéphane F. Dulude**, qui supervise le bon fonctionnement de la Ville. Alors que les résidents sont plus au fait du travail accompli par les excellents gestionnaires et employés des Loisirs, des Travaux publics et de la Sécurité publique, le travail du personnel administratif est souvent moins apparent.

Personnel administratif de l'Hôtel de Ville

Voici donc une brève présentation de notre personnel de l'Hôtel de Ville et une partie de leurs responsabilités.

Me Stéphane F. Dulude (MBA, LL.M.) est notre directeur général. Comme principal administrateur, il supervise l'ensemble des services municipaux, fait la liaison avec le Conseil et les autres niveaux de gouvernement, applique les politiques et gère les ressources humaines et les relations de travail.

Me Claude Gilbert (LL.B.), notre greffier municipal se charge de tous les aspects juridiques de notre Ville, ses règlements, les dossiers et procès verbaux du Conseil, les avis publics, les archives, les contrats, l'accès à l'information et le traitement des réclamations. Il agit aussi à titre de greffier lors des élections et référendums municipaux.

Valentina Todoran (CPA, CGA) est notre trésorière. Elle assume la responsabilité des finances qui comprend la paye, les achats, la préparation des budgets de fonctionnement et des immobilisations, la gestion du financement de la dette, la tenue des livres comptables et les états financiers de la Ville et du régime de retraite.

Gabriel Hudon (M.U.P.) est notre inspecteur en bâtiments. Il se charge du respect des règlements d'urbanisme, délivre les permis de construction, voit à l'inspection des sites en rénovation et prépare les documents et analyses pour notre Comité consultatif d'urbanisme (CCU).

Ann Otis, notre analyste de recettes, est chargée de la collecte et du traitement de vos impôts fonciers, de la taxe d'eau, des certificats d'évaluation foncière, des remboursements de taxes et de la conciliation bancaire.

Lois Kidd est agente comptable. Elle s'occupe des comptes fournisseurs, de la paye, des formulaires de taxes et fait la liaison avec notre fournisseur de TI.

Agata Palarchio, notre agente de bureau, assiste l'inspecteur en bâtiments, répond aux demandes de renseignements concernant l'urbanisme, traite les permis de construction et fournit de l'assistance administrative générale.

À la réception, vous verrez **Pendy Nickerson**, **Jennifer Ruvo** ou **Katrina Cardiff**. La réceptionniste prend les appels téléphoniques, répond aux demandes de renseignements ou les réachemine et fournit de l'assistance administrative générale.

Le bureau de l'Hôtel de Ville est ouvert du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30. Vous joindrez ces personnes par téléphone au 514-481-8125 ou par courriel à info@montreal-ouest.ca. Vous servir est leur raison d'être!

Colleen Feeney, *conseillère*
Finances, Administration et Ressources
humaines
cfeeney@montreal-ouest.ca